

**Zmluva o jazykovom vzdelávaní  
uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka**

Zmluvné strany:

Dodávateľ: TEMPUS s. r. o.

Sídlo: Gorkého 10, 811 01 Bratislava – mestská časť Staré Mesto

Zastúpený: Mgr. Michaela Varhaníková, konateľ

Lektor: Zuzana Rapantová

IČO: 36 008 354

DIČ: 20 20 440 884

IČ DPH: SK2020440884

Bankové spojenie: UniCredit Bank, IBAN:

Zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vl. Č. 118263/B

a

Odberateľ: Okresný súd Považská Bystrica

Sídlo: Štúrova 1/2, 017 33 Považská Bystrica

Zastúpený JUDr. Helenou Loduhou, predsedníčkou súdu

IČO: 00165794

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, IBAN: SK69 8180 0000 00 70 0016 0903

**I.**

Predmetom tejto zmluvy je jazykové vzdelávanie zamestnancov Okresného súdu Považská Bystrica formou kurzu anglického jazyka v súlade so zákonom č. 55/2017 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Cieľom zmluvy je podporiť a zabezpečiť vzdelávanie zamestnancov súdu v oblasti prehlbovania jazykových znalostí cudzích jazykov. Zamestnávateľ Okresný súd Považská Bystrica sa zaväzuje podieľať na jazykovom vzdelávaní zamestnancov súdu, ktoré sa bude uskutočňovať v priestoroch súdu v pracovnej dobe. Náklady na vzdelávanie budú hrazené z rozpočtových prostriedkov.

**II.**

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 11. 10. 2019 do 13. 12. 2019.

**III.**

Vzdelávanie zamestnancov bude prebiehať jedenkrát v týždni – v piatok pre 1 skupinu zamestnancov začiatočníkov v rozsahu jednej 60 minútovej hodiny (celkom 9 hodín).

**IV.**

Zmluvné strany sa dohodli v zmysle zákona o cenách zaplatiť dodávateľovi za 1 vyučovaciu hodinu 15 € bez DPH, 18,00 € s DPH na základe faktúry vystavenej dodávateľom po skončení jednotlivých mesiacov, počas ktorých bude vzdelávanie prebiehať. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní. Zamestnávateľ k faktúre doloží zoznam zamestnancov.

## V.

Účastníci si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, pre každú stranu 2 vyhotovenia.

Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán a to formou číslovaných dodatkov.

Zmluva zanikne uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená. Zmluva môže zaniknúť aj písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou s jednomesačnou výpoveďnou lehotou, ktorá plynie od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúcom po doručení výpovede.

Zmluva je platná dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Účinnosť zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zál. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

V Považskej Bystrici

---

JUDr. Helena Loduňová  
predsedníčka okresného súdu

---

Mgr. Michaela Varhaníková  
konateľ